

# Aprender 2017

# CUESTIONARIOS COMPLEMENTARIOS



SERIE DE DOCUMENTOS TÉCNICOS / 6

Aprender 2017

**CUESTIONARIOS**

**COMPLEMENTARIOS**



# AUTORIDADES

## **Presidente**

Ing. Mauricio Macri

## **Ministro de Educación**

Dr. Alejandro Finocchiaro

## **Jefe de Gabinete del Ministerio de Educación**

Cdor. Javier Mezzamico

## **Secretaria de Evaluación Educativa**

Prof. Elena Duro

## **Secretario de Gestión Educativa**

Lic. Manuel Vidal

## **Secretaria de Políticas Universitarias**

Mg. Danya Tavela

## **Secretaria de Innovación y Calidad**

Sra. María de las Mercedes Miguel

# INTRODUCCIÓN

El presente documento tiene el objetivo de dar a conocer el proceso de construcción, diseño y validación de los cuestionarios complementarios que formaron parte de la Evaluación Nacional Aprender 2017 aplicados a estudiantes de 6° grado de nivel primario y de 5°/6° año de nivel secundario y directivos de nivel secundario.

La elaboración y aplicación de estos cuestionarios en el marco de las evaluaciones de aprendizajes Aprender se sustenta en el principio de equidad, uno de los valores fundamentales de la política nacional de evaluación educativa que implica la necesidad de una mirada contextual de los resultados de aprendizaje (Secretaría de Evaluación Educativa; 2017).

El objetivo de los cuestionarios complementarios es identificar y analizar los factores extra-escolares y escolares que pueden incidir en los niveles de desempeño de los estudiantes.

El enfoque teórico que da sustento y que guía respecto de la información contextual relevante es el modelo clásico de factores asociados.

Es amplio el consenso en la literatura respecto de la fuerte asociación entre los logros de aprendizaje y las características de los estudiantes y sus familias, especialmente la trayectoria/antecedentes escolares y las características socioeconómicas, demográficas y culturales de la familia o el contexto del estudiante y la escuela.

La información necesaria para poder realizar análisis empíricos que indaguen y vinculen ambas dimensiones suele recogerse a partir de cuestionarios de contexto/factores asociados aplicados a estudiantes, docentes y directivos.

En el contexto de la evaluación educativa en Argentina, desde el primer Operativo Nacional de Evaluación (ONE) del año 1993 hasta Aprender 2016 y 2017 llevados adelante por el Ministerio de Educación de la Nación, las pruebas de rendimiento de las áreas evaluadas se han aplicado conjuntamente con cuestionarios complementarios.

En el ámbito internacional, las diversas ediciones de Programa para la Evaluación Internacional de Alumnos (PISA - OCDE) y Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE - UNESCO) también utilizan y recomiendan la elaboración de cuestionarios de contexto con los mismos objetivos.

En el caso de Aprender 2016 y 2017, se reconoce la especial relevancia de esta información de contexto que permita analizar los niveles de desempeño de manera conjunta con las variables que pueden estar influyendo en los mismos. En este sentido el cuestionario complementario adquiere un sentido diferente al mero acompañamiento de la prueba, informando sobre las condiciones contextuales en las que tienen lugar los aprendizajes evaluados.

# DISEÑO DE LA HERRAMIENTA

Como opción metodológica se optó por un relevamiento transversal (cross-section) que permite medir características y opiniones en un momento determinado del tiempo. Asimismo, con cada una de las ediciones de Aprender, se convierte en un relevamiento transversal repetido, con reiteración de poblaciones independientes que posibilita la elaboración de series temporales y estudio de tendencias para algunas de las variables relevadas.

En el siguiente apartado se describirán los pasos y decisiones tomadas en la confección del cuestionario complementario de Aprender aplicado a estudiantes (Cea D'Ancona, 1998; García Ferrando, 1993).

- Determinación de las variables relevantes
- Transformación de las variables a preguntas
- Validación del cuestionario: Consejo de expertos

## DETERMINACIÓN DE LAS VARIABLES RELEVANTES

Se realizó una revisión/sistematización de la literatura especializada, así como de reportes de resultados y análisis de factores asociados realizados en el marco de ONE a nivel nacional, y de TERCE (2015) y PISA (2015) en el ámbito internacional. También se analizaron reportes nacionales de países de la región como México, Ecuador, Uruguay y Chile. Los resultados del relevamiento y análisis contribuyeron a la fundamentación de los conceptos, dimensiones, variables e indicadores utilizados en la construcción del cuestionario y la formulación de preguntas.

En este apartado se desarrollan sumariamente los resultados del relevamiento. Finalmente, se presentará un cuadro que resume cómo se operacionalizaron los conceptos en Aprender 2017.

### FACTORES ASOCIADOS A LOS APRENDIZAJES

Es amplio el consenso en la literatura respecto de la fuerte asociación entre los logros de aprendizaje y diversos factores tanto extra-escolares como escolares.

Los factores extra-escolares que se han seleccionado (coincidiendo con la mayor parte de la literatura) comprenden: variables demográficas, culturales y socioeconómicas que permiten caracterizar a las familias de los estudiantes así como al contexto donde se inserta la escuela.

El segundo grupo de factores asociados a los aprendizajes (intra-escolares) abarcan: las trayectorias educativas, el clima escolar, la motivación de los estudiantes, las estrategias de enseñanza, entre otros.

## 1- FACTORES EXTRA-ESCOLARES

Los estudios de factores asociados, como TERCE y PISA, así como los informes de países de la región muestran que los indicadores del nivel socioeconómico de los hogares (nivel educativo de los padres, percepción de ayuda social, trabajo de niños, niñas y adolescentes entre otros) son buenos predictores de los niveles de desempeño de los estudiantes en todos los países, disciplinas y grados evaluados.

En estos estudios también se constata la asociación entre niveles de logro y características demográficas como el género, la ascendencia indígena y la condición de migrante.

- Disparidades de género: las niñas demuestran mejores niveles de desempeño en Lengua que los niños, mientras que estos últimos muestran mejores niveles de desempeño en Matemática.
- Los logros de aprendizaje de estudiantes indígenas así como estudiantes migrantes suelen ser más bajos en los distintos países de la región.

Además dichos estudios han encontrado que existe una relación entre la vulnerabilidad social de los habitantes del radio censal donde se ubica el centro educativo y los niveles de aprendizaje de los estudiantes. Escuelas en contextos de mayor vulnerabilidad alcanzan menores niveles de desempeño que aquellas en contextos de menor vulnerabilidad.

Sin embargo, la evidencia también demuestra que existen centros educativos en contextos vulnerables, que logran superar la media nacional de logros de aprendizaje. Esto último nos lleva a plantear la existencia de factores escolares que inciden (también) en los niveles de desempeño (ya sea potenciándolos o reduciéndolos).

## 2- FACTORES ESCOLARES

Los análisis de resultados de aprendizaje en función de diversos factores asociados, tanto en TERCE, PISA, como en las evaluaciones nacionales de México, Uruguay, Ecuador y Chile también plantean la relación entre factores escolares como las trayectorias educativas, el clima escolar, la autoestima académica, con los niveles de desempeño alcanzados por los estudiantes.

### **2.1 - Trayectoria educativa**

Dentro del concepto de trayectoria educativa, los diversos estudios incorporan y analizan la repitencia, la asistencia al nivel inicial y la inasistencia escolar.

- Repitencia: siendo uno de los mecanismos de remediación de los logros de aprendizaje más utilizado en diversos países, muestra una relación inversa con los niveles de desempeño, a mayor repitencia menores logros educativos.
- Asistencia al nivel inicial: muestra una relación directa con la mejora de los niveles de desempeño, a medida que aumenta la cantidad de años de asistencia al nivel inicial mejor es el desempeño de los estudiantes.
- Inasistencia a clase: los estudios demuestran que hay una relación negativa y sig-

nificativa con el logro académico, a mayor cantidad de faltas menor nivel de desempeño.

## **.2.2 - Clima escolar**

El aprendizaje se «construye principalmente en los espacios intersubjetivos», es decir, en el marco de las relaciones interpersonales que se establecen en el contexto. Por lo tanto, no depende únicamente de las características intrapersonales del estudiante o del profesor o del contenido a enseñar. Hay otros factores como el tipo de «transacciones» que mantienen los agentes personales (profesor-estudiante; por el modo en que se vehicula la comunicación; cómo se implementan los contenidos con referencia a la realidad de la clase; cómo se tratan (lógica o psicológicamente) los métodos de enseñanza, etc.» (Villa y Villar, 1992).

Una convivencia escolar positiva entre estudiantes, así como entre profesores y alumnos se relaciona positivamente con el logro académico. Un entorno de sana convivencia refleja un clima escolar positivo (UNESCO, 2012).

El proceso de enseñanza-aprendizaje, para ser exitoso, debería apuntar a producir satisfacción y a favorecer los aspectos personales, motivacionales y actitudinales de las personas involucradas en el proceso.

Retomando el concepto de clima escolar, TERCE incorpora indicadores como relaciones con los compañeros (cordiales, colaborativas, respetuosas). Chile indaga sobre percepciones y actitudes de los estudiantes respecto de la presencia de un ambiente de respeto, organizado y seguro en el establecimiento. Ecuador pregunta sobre el orden en el aula, sobre la relación entre compañeros y con los docentes; existencia de acoso y bullying. México indaga en las percepciones de los estudiantes sobre la existencia de un ambiente de respeto, confianza y seguridad.

En el marco de Aprender se define clima escolar como “el entorno emocional en que se desarrollan los aprendizajes”. Incluye la relación de los estudiantes con sus compañeros y docentes y la existencia de hechos de violencia y discriminación en la escuela.

El clima escolar o clima social escolar puede ser estudiado desde una mirada centrada en la institución escolar (clima organizativo o de centro) o centrada en los procesos que ocurren en algún «microespacio» al interior de la institución, especialmente la sala de clases (clima de aula), o desde ambas.

## **2.3 - Autoconcepto académico**

El autoconcepto es el concepto que el individuo tiene de sí mismo como persona. En este sentido, hace referencia a la imagen que la persona tiene sobre su funcionamiento individual y su comportamiento social. Es decir, consiste en un conjunto de juicios descriptivos y evaluativos acerca de uno mismo, donde se expresa el modo en que la persona se representa, conoce y valora a ella misma. Su función es ayudar al individuo a entenderse y guiarse, así como a controlar y regular su conducta (Herrera, 1993). El autoconcepto está integrado por diferentes aspectos, algunos relacionados con la personalidad, como pueden ser aspectos físicos, sociales, emocionales, y otros vinculados a dimensiones académicas (Peralta; Sánchez, 2003).

En cuanto a la importancia del autoconcepto en el campo educativo, la autoeficacia jue-

ga un papel crucial en la motivación, el aprendizaje, el desarrollo de capacidades y las elecciones y los logros académicos.

*“La autoestima académica es relevante debido a que tiene incidencias en la calidad de vida de los estudiantes, en su salud mental y sus niveles de bienestar. (...) Y se asocia a otros aspectos, entre los que se encuentran el desarrollo de la personalidad, y la mantención y calidad de las relaciones interpersonales” (Agencia de Calidad de la Educación, 2015b).*

Las diferentes investigaciones que se han realizado en torno a la vinculación entre el autoconcepto y el rendimiento académico parecen respaldar la idea de que un buen autoconcepto académico influye en la motivación de los estudiantes para la realización de actividades escolares, generando mejores condiciones en el desarrollo de los aprendizajes.

En Aprender 2017 el autoconcepto académico se releva para las áreas evaluadas e incluye nivel de dificultad para comprender y escribir un texto, resolver problemas y ejercicios de matemática, percepción del estudiante respecto de la rapidez con que entiende en las áreas evaluadas y de su desempeño en las áreas evaluadas.

## **OPERACIONALIZACIÓN: CONCEPTOS, DIMENSIONES, VARIABLES E INDICADORES DE APRENDER 2017**

Tomando como referencia el estado del arte antes mencionado, se realizó la operacionalización de los conceptos, dimensiones, variables e indicadores a partir de los cuales se confeccionó el cuestionario complementario de estudiantes Aprender 2017. A continuación se presenta la matriz de operacionalización para 5°/6° año del nivel secundario y 6° grado del nivel primario.

## 5º año de nivel secundario

CONCEPTO	DIMENSIÓN	VARIABLE	INDICADOR
1 Factores Extra-escolares que inciden en el nivel de desempeño	1.1 Características socioeconómicas del hogar (según afirmaciones de los estudiantes)	1.1.1 Índice de nivel socioeconómico del hogar	1.1.1.1 Cantidad de personas que viven en el hogar
			1.1.1.2 Composición del hogar
			1.1.1.3 Cantidad de habitaciones en el hogar
			1.1.1.4 Tenencia en el hogar de canillas con agua de red
			1.1.1.5 Tenencia en el hogar de cloacas, desagües
			1.1.1.6 Tenencia en el hogar de TV por cable o satelital
			1.1.1.7 Tenencia en el hogar de conexión a internet
			1.1.1.8 Tenencia en el hogar de computadora
			1.1.1.9 Tenencia en el hogar de heladera con freezer
			1.1.1.10 Tenencia en el hogar de lavarropa
			1.1.1.11 Tenencia en el hogar de microondas
			1.1.1.12 Tenencia en el hogar de aire acondicionado
			1.1.1.13 Tenencia en el hogar de calefacción
			1.1.1.14 Cantidad aproximada de libros en el lugar donde vive el estudiante
1.1.2 Trabajo infantil			1.1.2.1 Trabajo remunerado fuera de la casa para alguien que no es parte de la familia
			1.1.2.2 Trabajo no remunerado fuera de la casa para alguien que no es parte de la familia
1.1.3 Trabajo en el hogar			1.1.3.1 Frecuencia de cuidado de hermano u otro familiar
			1.1.3.2 Frecuencia con las que realiza tareas del hogar

1 Factores extra-escolares que inciden en el nivel de desempeño	1.1 Características socioeconómicas del hogar (según afirmaciones de los estudiantes)		Trabajo rural como cultivar, cosechar en la huerta, trabajar la tierra o cuidar animales (todo en el hogar)
		1.1.4 Nivel educativo de los padres	1.1.4.1 Máximo nivel educativo de la madre 1.1.4.2 Máximo nivel educativo del padre
	1.2 Características demográficas	1.2.1 Género	1.2.1.1 Identificación con el género femenino o masculino
		1.2.2 Descendencia indígena	1.2.2.1 Pertenencia o descendencia de pueblos originarios/pueblos indígenas de la madre o padre del alumno
1.2.3 Condición de familia migrante		1.2.3.1 País de nacimiento del alumno	
		1.2.3.2 País de nacimiento de la madre	
	1.2.3.3 País de nacimiento del padre		
1.2.4 Condición de maternidad/maternidad	1.2.4.1 Tenencia de hijos 1.2.4.2 Situación de embarazo		
2 Factores escolares que inciden en el nivel de desempeño	2.1 Trayectoria educativa	2.1.1 Repitencia	2.1.1.1 Cantidad de años repetidos
			2.1.1.2 Años de edad
		2.1.2 Asistencia al nivel inicial	2.1.2.1 Año de nivel inicial al cual asistió
		2.1.3 Inasistencias	2.1.3.1 Cantidad de inasistencias a clase declaradas por el estudiante en el último año
			2.1.4 Materias previas
	2.1.5 Clases de apoyo	2.1.5.1 Asistencia a clases de apoyo	
		2.1.5.2 Materias en las cuales recibió apoyo escolar	
2.2 Clima escolar	2.2.1 Relación con compañeros	2.2.1.1 Cantidad de compañeros con los que se lleva bien el estudiante	

---

2.2.2 Existencia y frecuencia de violencia escolar	2.2.2.1 Existencia/frecuencia de compañeros que molestan a quienes se sacan buenas notas
	2.2.2.2 Existencia/frecuencia de compañeros que molestan a quienes les va mal o repitieron
	2.2.2.3 Existencia/frecuencia de discriminación por alguna característica personal o familiar
	2.2.2.4 Existencia/frecuencia de insultos, amenazas o agresiones a otros compañeros
	2.2.2.5 Existencia/frecuencia de insultos, amenazas o agresiones a docentes
	2.2.2.6 Existencia/frecuencia de robos
	2.2.2.7 Existencia/frecuencia de daños a la escuela
	2.2.2.8 Existencia/frecuencia de insultos, amenazas o agresiones a compañeros por redes sociales
	2.2.2.9 Existencia/frecuencia de insultos, amenazas o agresiones a docentes por redes sociales
	2.2.2.10 Existencia/frecuencia de compañeros que molestan a las mujeres por su condición de género
2.2.3 Acuerdo de convivencia en la escuela	2.2.3.1 Existencia de acuerdo de convivencia en la escuela
	2.2.3.2 Conocimiento por parte de los alumnos del acuerdo de convivencia

---

2 Factores escolares que inciden en el nivel de desempeño	2.3 Auto-concepto académico	2.3.1 Auto-concepto académico en cada una de las áreas evaluadas (Lengua/Matemática; Ciencias Sociales/Ciencias Naturales)	2.3.1.1 Frecuencia con la que entiende rápido
			2.3.1.2 Frecuencia con la que le va bien en la asignatura
			2.3.1.3 Nivel de dificultad reportado para comprender un texto
			2.3.1.4 Nivel de dificultad reportado para escribir un texto
			2.3.1.5 Nivel de dificultad reportado para exponer oralmente
			2.3.1.6 Nivel de dificultad reportado para entender conceptos nuevos
			2.3.1.7 Nivel de dificultad reportado para prestar atención en clase
			2.3.1.8 Nivel de dificultad reportado para trabajar en grupo
			2.3.1.9 Nivel de dificultad reportado para participar en clase
			2.3.1.10 Nivel de dificultad reportado para resolver problemas y ejercicios
		2.3.2 Nivel de dificultad de las pruebas	2.3.2.1 Percepción sobre el nivel de dificultad de las pruebas respondidas (Lengua/Matemática; Ciencias Sociales/Ciencias Naturales)
2.4 Estrategias de enseñanza	2.4.1 Formas de trabajo colaborativo	2.4.1.1 Existen acuerdos entre estudiantes y docentes sobre actividades específicas teniendo en cuenta intereses y/o capacidades	
		2.4.1.2 Existencia de trabajo en equipo	
		2.4.1.3 Existencia de modalidad en la cual los estudiantes enseñan a otros estudiantes	

2 Factores escolares que inciden en el nivel de desempeño

2.4.2 Trabajo con TIC

2.4.2.1 Existencia de trabajo con celulares, computadoras y otras TIC

2.4.3 Trabajo inter-disciplinario

2.4.3.1 Existencia de proyectos que involucren a la comunidad

2.4.3.2 Existencia de trabajo conjunto que involucre a otras disciplinas

2.4.4 Modalidad de evaluación

2.4.4.1 Existencia de modificación de las formas de evaluación tradicionales

3 Proyección para el futuro

3.1 Orientación de la escuela respecto de opciones para los estudiantes

3.1.1 Orientación vocacional

3.1.1.1 Tenencia en la escuela de oferta de orientación vocacional para la elección de una carrera

3.1.1.2 Tenencia en la escuela de oferta de orientación vocacional acerca de posibles salidas laborales

3.1.2 Información sobre carreras

3.1.2.1 La escuela brindó información sobre carreras que se dictan en universidades, terciarios o institutos superiores de formación docente

3.2 Proyección futura del estudiante luego del nivel secundario

3.2.1 Continuidad de estudios/trabajo

3.2.1.1 Declaración del estudiante respecto de la posibilidad de trabajar/seguir estudiando luego del secundario

3.3 Aportes para el cambio futuro de la escuela secundaria

3.3.1 Interés del alumno por lo que enseñan en la escuela

3.3.1.1 Nivel de interés del alumno por lo que le enseñan en la escuela

3.3.2 Demanda no satisfecha por los centros educativos

3.3.2.1 Necesidad de que la escuela trate/aborde temas o actividades que no aborda

3.3.2.2 Identificación de temas y actividades puntuales que debería comenzar a tratar

3.3.3 Evaluación de la infraestructura del aula

3.3.3.1 El aula en invierno es demasiado fría

3 Proyección para el futuro

3.3.3.2 El aula en verano es demasiado calurosa

3.3.3.3 El aula es cómoda

3.3.3.4 El aula es luminosa

3.3.3.4 El aula está limpia

3.3.3.5 En el aula hay poca ventilación

## 6° grado de nivel primario

CONCEPTO	DIMENSIÓN	VARIABLE	INDICADOR
1 Factores extra-escolares que inciden en el nivel de desempeño	1.1 Características socioeconómicas	1.1.1 Índice de nivel socioeconómico	1.1.1.1 Cantidad de personas que viven en el hogar
			1.1.1.2 Composición del hogar
			1.1.1.3 Cantidad de habitaciones en el hogar
			1.1.1.4 Tenencia en el hogar de canillas con agua de red
			1.1.1.5 Tenencia en el hogar de cloacas, desagües
			1.1.1.6 Tenencia en el hogar de TV por cable o satelital
			1.1.1.7 Tenencia en el hogar de conexión a internet
			1.1.1.8 Tenencia en el hogar de computadora
			1.1.1.9 Tenencia en el hogar de heladera con freezer
			1.1.1.10 Tenencia en el hogar de lavarropa
			1.1.1.11 Tenencia en el hogar de microondas
			1.1.1.12 Tenencia en el hogar de aire acondicionado
			1.1.1.13 Tenencia en el hogar de calefacción
			1.1.1.14 Cantidad aproximada de libros en el lugar donde vive el estudiante

1 Factores extra-escolares que inciden en el nivel de desempeño

1.1.2 Trabajo infantil

1.1.2.1 Trabajo remunerado fuera de la casa para alguien que no es parte de la familia

1.1.2.2 Trabajo no remunerado fuera de la casa para alguien que no es parte de la familia

1.1.3 Trabajo en el hogar

1.1.3.1 Frecuencia de cuidado de hermano u otro familiar

1.1.3.2 Frecuencia con las que realiza tareas del hogar

1.1.3.3 Trabajo rural como cultivar, cosechar en la huerta, trabajar la tierra o cuidar animales (todo en el hogar)

1.1.4 Nivel educativo de los padres

1.1.4.1 Máximo nivel educativo de la madre

1.1.4.2 Máximo nivel educativo del padre

1.2 Características demográficas

1.2.1 Género

1.2.1.1 Identificación con el género femenino o masculino

1.2.2 Descendencia indígena

1.2.2.1 Pertenencia o descendencia de pueblos originarios/pueblos indígenas de la madre o padre del alumno

1.2.3 Condición de familia migrante

1.2.3.1 País de nacimiento del alumno

1.2.3.2 País de nacimiento de la madre

1.2.3.3 País de nacimiento del padre

2 Factores escolares que inciden en el nivel de desempeño

2.1 Trayectoria educativa

2.1.1 Repitencia

2.1.1.1 Cantidad de años repetidos

2.1.1.2 Años de Edad

2.1.2 Asistencia al nivel inicial

2.1.2.1 Año de nivel inicial al cual asistió

2.1.3 Inasistencias

2.1.3.1 Cantidad de inasistencias a clase declaradas por el estudiante en el último año

2.1.4 Clases de apoyo

2.1.4.1 Asistencia a clases de apoyo

2 Factores escolares que inciden en el nivel de desempeño

2.2 Clima escolar

2.2.1 Relación con compañeros

2.2.1.1 Cantidad de compañeros con los que se lleva bien el estudiante

2.2.2 Apego subjetivo con la escuela

2.2.2.1 Al alumno le gusta ir a la escuela

2.2.3 Existencia y frecuencia de violencia escolar

2.2.3.1 Existencia/frecuencia de compañeros que molestan a quienes se sacan buenas notas

2.2.3.2 Existencia/frecuencia de compañeros que molestan a quienes les va mal o repitieron

2.2.3.3 Existencia/frecuencia de discriminación por alguna característica personal o familiar

2.2.3.4 Existencia/frecuencia de insultos, amenazas o agresiones a otros compañeros

2.2.3.5 Existencia/frecuencia de insultos, amenazas o agresiones a docentes

2.2.3.6 Existencia/frecuencia de robos

2.2.3.7 Existencia/frecuencia de daños a la escuela

2.2.3.8 Existencia/frecuencia de insultos, amenazas o agresiones a compañeros por redes sociales

2.3 Auto-concepto académico

2.3.1 Auto-concepto académico en cada una de las áreas evaluadas (Ciencias Sociales/Ciencias Naturales)

2.3.1.1 Frecuencia con la que entiende rápido

2.3.1.2 Frecuencia con la que le va bien en la asignatura

2.3.2 Nivel de dificultad de las pruebas

2.3.2.1 Percepción sobre el nivel de dificultad de las pruebas respondidas (Ciencias Sociales/Ciencias Naturales)

2 Factores escolares que inciden en el nivel de desempeño	2.4 Estrategias de enseñanza	2.4.1 Los maestros vuelven a explicar si el alumno no entiende	2.4.1.1 Frecuencia con la cual los maestros vuelven a explicar si el alumno no entiende
		2.4.2 Los maestros escuchan las preguntas de los alumnos	2.4.1.2 Frecuencia con la cual los maestros escuchan las preguntas de los alumnos
		2.4.3 Los maestros felicitan a los alumnos cuando hacen algo bien	2.4.3.1 Frecuencia con la cual los maestros felicitan a los alumnos cuando hacen algo bien
3 Infraestructura del aula	3.1 Evaluación de los alumnos	3.1.1 Valoración por aspectos	3.1.1.1 El aula en invierno es demasiado fría
			3.1.1.2 El aula en verano es demasiado calurosa
			3.1.1.3 El aula es cómoda
			3.1.1.4 El aula es luminosa
			3.1.1.5 El aula está limpia
			3.1.1.6 En el aula hay poca ventilación

## TRANSFORMACIÓN DE LAS VARIABLES A PREGUNTAS

El último paso del proceso de operacionalización fue la transformación de las variables/indicadores a preguntas concretas que se plasmarán en el cuestionario complementario.

A continuación se describen ciertas características que deben tener las preguntas y sus opciones de respuesta, así como el orden de las mismas en el cuestionario (Converse; Presser, 1986; Sudman & Bradburn, 1986). Todos estos aspectos fueron contemplados en el proceso de formulación de las preguntas.

### CARACTERÍSTICAS DE LAS PREGUNTAS Y OPCIONES DE RESPUESTA

Se tomó en cuenta que las preguntas deben ser claras y específicas (referidas cada una a un solo objeto); breves/cortas (no más de 20 palabras); simples (planteadas en un lenguaje ajustado a la edad de los estudiantes).

Las opciones de respuesta deben ser siempre exhaustivas, excluyentes y balanceadas.

Exhaustivas implica que deben formularse y presentarse al entrevistado la totalidad de opciones de respuesta posibles para la pregunta, por ejemplo: si preguntamos el nivel educativo de la madre, deben listarse todos los niveles educativos posibles; no puede suceder que quien responde no encuentre en el listado la respuesta que quiere dar a la pregunta.

Excluyentes significa que hay una única opción de respuesta posible a cada pregunta. Volviendo al ejemplo anterior, para la pregunta sobre el nivel educativo de la madre, no puede suceder que quien responde la pregunta encuentre que hay dos opciones que se ajustan a su respuesta y por tanto debería elegir ambas.

Balanceadas implica que deben estar presentes ambos polos y que es deseable que también se represente el gradiente de intensidad intermedio de manera balanceada para ambos polos. Esto aplica a las opciones de respuesta de preguntas de frecuencia y de nivel de dificultad utilizadas en el cuestionario.

Se optó también por preguntas que no sobrecargarán la memoria de los estudiantes, es decir, no se interrogó por hechos sucedidos en el pasado remoto; y en el caso en el cual se preguntó por situaciones puntuales sucedidas en el pasado refieren a hechos que generan alta recordación como la violencia o la discriminación. En ese caso el marco temporal refiere al último año. La mayoría de las preguntas remiten a situaciones cotidianas de los estudiantes en la escuela o en su hogar.

En términos de tipos de preguntas y orden de las mismas en el cuestionario, se decidió realizar un cuestionario estructurado con preguntas estandarizadas cerradas de opción única y de opción múltiple. La organización de las preguntas se planteó en bloques temáticos yendo de lo general a lo particular. Esta organización en bloques temáticos permite elaborar un cuestionario dinámico y pretende disminuir el efecto cansancio en quien responde.

El modo de aplicación fue auto-administrado sin uso de tecnología (lápiz y papel). Este formato de aplicación tiene la ventaja de permitir cuestionarios más largos y complejos y presenta una tasa de no respuesta baja.

## VALIDACIÓN DEL CUESTIONARIO: CONSEJO DE EXPERTOS Y PRE-TEST

Con el objetivo de validar el cuestionario, se evaluaron dos estándares de calidad de las preguntas:

A- Estándar de contenido: evaluado a partir de la valoración de expertos (McGartland, 2003).

B- Estándar cognitivo: evaluado a partir de pre-test.

La evaluación de estos estándares reduce el error de validez del cuestionario. Este error implica dos situaciones relacionadas:

-Que las respuestas de quien contesta el cuestionario pueden o no ser una buena medida de aquello que se quiere medir, relevar o indagar (constructo teórico). Es decir, que el entrevistado entienda la pregunta de una manera que no coincide con la intención que los investigadores tuvieron al incorporar dicha pregunta. Esto se reduce con la realización del pre-test que evalúa el estándar cognitivo.

-Cuando existe una brecha observable entre este constructo teórico (lo que se pretende medir) y la medida (preguntas), lo cual implica que la pregunta no mide realmente lo que se pretende medir. Se trata de analizar en qué grado la medida/ indicador refleja al constructo subyacente, en qué medida las preguntas del cuestionario son un buen instrumento de medición del constructo. Esto se evalúa a partir del consejo de expertos que evalúa el estándar de contenido.

A- Valoración de expertos

Se convocó a un consejo de expertos conformado por profesionales en investigación (metodología y estadística) y ciencias de la educación de la Secretaría de Evaluación Educativa, y profesionales del consejo asesor de la SEE, para analizar las preguntas atendiendo a evaluar el estándar de contenido.

La validez del cuestionario en términos de dicho estándar se realizó mediante un análisis del contenido de las preguntas y la verificación de hipótesis sobre el su significado.

Se analizaron la formulación de las preguntas, las opciones de respuesta, el orden de las preguntas, así como la pertinencia de las mismas desde el punto de vista teórico. De forma concreta se puso especial énfasis en los siguientes aspectos:

- Se consideró que una pregunta es válida si brinda información exacta y relevante, en este sentido se prestó especial atención en la selección y redacción de las mismas.

- Se analizó el lenguaje de formulación de las preguntas para que el mismo esté ajustado a la edad de los estudiantes.

Este consejo se reunió durante dos jornadas exhaustivas de trabajo con dedicación exclusiva a analizar estos cuestionarios (tanto de estudiantes como de directivos).

El cuestionario fue justado en función de las observaciones realizadas por dicho consejo.

## B - Pre-test del cuestionario

Como instancia de test del cuestionario, puede considerarse la propia aplicación de los cuestionarios de contexto de Aprender 2016.

A partir de las respuestas en 2016 se analizaron los niveles de no respuesta, la existencia o no de sesgo en dicha no respuesta; se realizaron cruces de preguntas para analizar la consistencia/inconsistencia entre respuestas, y se constataron algunos resultados con datos duros de estadística educativa y de otras temáticas (por ejemplo, trabajo infantil, AUH) para analizar posibles errores de medición.

En función de este análisis empírico de funcionamiento de la preguntas del cuestionario en 2016, se realizaron cambios y modificaciones que fueron un insumo imprescindible para la elaboración del cuestionario Aprender 2017.

Asimismo, se realizó un estudio a partir de las evidencias recogidas durante la aplicación de Aprender 2016, sobre las sugerencias aportadas durante este tiempo por los distintos grupos de interés (directivos, docentes participantes del Bookmark) las cuales fueron tomadas en cuenta para la mejora del cuestionario 2017.

# CUESTIONARIO APLICADO A DIRECTIVOS

Un segundo cuestionario complementario fue dirigido a los directivos de los centros educativos de nivel secundario.

Se definieron ejes/dimensiones de interés, a partir de las cuales se seleccionaron los indicadores a ser relevados por el cuestionario.

A diferencia de Aprender 2016, el cuestionario a directivos de 2017 contó con dos módulos específicos dedicados a las escuelas rurales y a las escuelas técnicas, con el objetivo de profundizar en temáticas relevantes especialmente vinculadas con estas modalidades educativas.

A continuación se presentan los ejes y sus indicadores.

EJES/DIMENSIONES	VARIABLES/INDICADORES
Datos sociodemográficos y profesionales	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sexo</li><li>- Edad</li><li>- Formación</li><li>- Antigüedad</li><li>- Situación de revista en el cargo</li><li>- Tipo de turno del cargo</li><li>- Cantidad de personas en el equipo directivo</li></ul>
Infraestructura y equipamiento del establecimiento educativo	<ul style="list-style-type: none"><li>- Servicios con los que cuenta el establecimiento</li><li>- Valoración del estado de los espacios del establecimiento</li></ul>
Inclusión de la diversidad	<ul style="list-style-type: none"><li>- Cantidad de estudiantes de familias migrantes que asisten al establecimiento.</li><li>- Cantidad de estudiantes descendientes de pueblos indígenas que asisten al establecimiento</li><li>- Actividades pedagógicas que se desarrollan para atender la diversidad lingüística o cultural</li><li>- Cantidad de estudiantes con discapacidad en el establecimiento</li><li>- Recursos con los que cuenta la escuela para estudiantes con discapacidad</li></ul>
Ausentismo y abandono escolar	<ul style="list-style-type: none"><li>- Identificación del ausentismo de los estudiantes como un problema en el establecimiento</li><li>- Opinión sobre las principales causas de inasistencia</li><li>- Identificación del abandono de los estudiantes como un problema en el establecimiento</li><li>- Opinión sobre los principales factores que explican el abandono escolar</li></ul>

Clima escolar	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Frecuencia con la que suceden ciertas situaciones entre estudiantes y profesores: insultos, amenazas, agresión física, discriminación, autoritarismo.</li> <li>- Mecanismos que implementa la escuela para prevenir / afrontar situaciones de violencia escolar</li> <li>- Presencia de herramientas necesarias para afrontar situaciones de acoso / hostigamiento a través de redes sociales / medios digitales en la escuela</li> </ul>
TIC en la escuela	<p>Integración de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) en las prácticas de enseñanza de los docentes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tipos de uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) que hacen los docentes en esta escuela</li> </ul>
Factores que inciden negativamente en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la escuela	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ausentismo y/o impuntualidad de los estudiantes</li> <li>- Ausentismo y/o impuntualidad de los docentes</li> <li>- Problemas de convivencia</li> <li>- Debilidad del vínculo entre las familias y la escuela</li> <li>- Inadecuación de las instalaciones y/o equipamientos</li> <li>- Debilidades en la articulación del equipo docente</li> <li>- Falta de formación y/o actualización docente</li> <li>- Bajas expectativas de los docentes sobre los aprendizajes de los estudiantes</li> <li>- Inadecuación de los contenidos con los intereses de los estudiantes</li> <li>- Inadecuación de las estrategias pedagógicas con los intereses de los estudiantes</li> </ul>
Estrategias de mayor impacto para mejorar la escuela secundaria	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambios en el régimen académico (asistencia y/o promoción)</li> <li>- Concentración de los cargos docentes en una única escuela</li> <li>- Cambios en el formato escolar (trabajo por proyectos, trabajo interdisciplinar, trabajo en grupos, foco en la enseñanza de capacidades)</li> <li>- Apoyo escolar en la misma escuela</li> <li>- Mejora de la articulación con las escuelas primarias y las instituciones de educación superior</li> <li>- Pasantías laborales dentro o fuera de la institución</li> <li>- Implementación de medidas alternativas a la repitencia</li> <li>- Mayor involucramiento de las familias y toda la comunidad educativa</li> <li>- Mejora de las propuestas de capacitación y perfeccionamiento docente</li> <li>- Cambios en el diseño curricular</li> </ul>

Vínculos con diversos espacios y actores de la comunidad escolar	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Clubes deportivos</li> <li>- Teatros, cines, centros culturales</li> <li>- Espacios comunitarios (plazas, playones deportivos, etc.)</li> <li>- Instituciones religiosas</li> <li>- Institutos Superiores de Formación Docente</li> <li>- Universidades</li> <li>- Organizaciones de la sociedad civil</li> <li>- Otras escuelas</li> <li>- Museos</li> </ul>
Tareas del director	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tareas que le consumen más tiempo y tareas que le resultan las más importantes</li> <li>- Satisfacción con el ejercicio de su rol de director en la escuela</li> </ul>
Reporte por escuela Aprender 2016	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acceso al reporte de la escuela con los resultados de Aprender 2016</li> <li>- Evaluación del grado de utilidad del reporte</li> </ul>

## MÓDULOS ESPECÍFICOS

Escuelas rurales	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tipo de régimen de asistencia de los estudiantes en la escuela</li> <li>- Existencia de ausentismo prolongado debido al traslado de adultos por razones de trabajo (trabajo golondrina)</li> <li>- Existencia de clases con soporte visual en la escuela; qué tipo de soporte visual utilizan</li> <li>- Actividades sociales, culturales y productivas que la escuela realiza con los estudiantes</li> </ul>
Escuelas técnicas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Inclusión de prácticas profesionalizantes en los planes de estudio de Educación Técnica Profesional de la escuela</li> <li>- Proporción de estudiantes de último año que participan de las prácticas profesionalizantes</li> <li>- Motivos por los cuales no se realizan prácticas profesionalizantes</li> <li>- Perfil de los docentes (del campo técnico específico/ del taller/de la práctica): ¿trabajan en un área relacionada? ¿Tienen título docente?</li> <li>- Grado de adecuación de los espacios de la escuela a la cantidad y necesidad de los estudiantes; y estado de los mismos</li> </ul>



# BIBLIOGRAFÍA

Administración Nacional de Educación Pública (2013). Evaluación Nacional de 6° año en Matemática, Ciencias y Lengua. 2013, primer informe. Montevideo, Uruguay.

Agencia de la Calidad de la Educación (2015). Reporte de calidad. Evolución de los indicadores de calidad de la educación en Chile. Santiago de Chile, Chile. Disponible on line en: [http://www.agenciaeducacion.cl/wp-content/uploads/2016/02/Estudio\\_Reporte\\_de\\_calidad.pdf](http://www.agenciaeducacion.cl/wp-content/uploads/2016/02/Estudio_Reporte_de_calidad.pdf)

Agencia de Calidad de la Educación (2015b). Calidad educativa desde la percepción de los actores clave del sistema. Santiago de Chile. Disponible on line en:

<http://www.agenciaeducacion.cl/coordinacion-sac/cuales-son-los-otros-indicadores-de-calidad/autoestima-academica-y-motivacion-escolar/>

Cea D'Ancona MA (1998). Metodología cuantitativa. Estrategias y técnicas de investigación social. Madrid: Síntesis.

Converse & Presser (1986). Survey Question: Handcrafting the standardized questionnaire. Series Quantitative Applications in the Social Sciences. SAGE Publications Inc, Estados Unidos.

García Ferrando M (1993). La encuesta. En: Garcia M, Ibáñez J, Alvira F. El análisis de la realidad social. Métodos y técnicas de Investigación. Madrid: Alianza Universidad Textos.

Herrera, F. (1993). ¿Cómo interactúan el autoconcepto y el rendimiento académico, en un contexto educativo pluricultural?. Revista Iberoamericana de Educación. Granada.

Instituto Nacional de Evaluación Educativa (2016). Resultados educativos, retos hacia la excelencia. Quito, Ecuador.

Instituto Nacional para la evaluación educativa (2017). La educación obligatoria en México. Informe 2017. Ciudad de México, México.

Martin Arribas MC (2004). Diseño y validación de cuestionarios.

McGartland, D. Berg, M., Tebb, S. S., Lee, E. S. & Rauch, S. (2003). Objectifying content validity: Conducting a content validity study in social work research. Social Work Research.

Peralta, F; Sánchez R. (2003). Relaciones entre el autoconcepto y el rendimiento académico en alumnos de Educación Primaria. Revista Electrónica de Investigación Psicoeducativa y Psicopedagógica. España.

PISA (2015). Pisa 2015 Results (volumen I). Excellence and Equity in Education.

Secretaría de Evaluación Educativa (2017). Aprender 2016. Informe de Resultado. Ministerio de Educación de la Nación. Buenos Aires, Argentina. Disponible on line en:

Sudman & Bradburn (1986). Asking questions. Jossey-Bass social and behavioral science series.

TERCE (2015). Informe de resultados tercer. Tercer estudio regional comparativo y explicativo. Factores Asociados. Laboratorio Latinoamericano de evaluación de la calidad de la educación.

